

## WERKZEUGMASCHINEN UND FERTIGUNGSTECHNIK mit Einführung in Industrie 4.0

**Samstag, 19.10.2019, 10:00 – 17:00 Uhr**

München, Geschäftsstelle des BDÜ LV Bayern, Rottmannstraße 11, 80333 München

Referent: **Clemens Rieg**

Das interaktive Seminar vermittelt einen Einblick in die heutige Welt des Werkzeugmaschinenbaus und die dort eingesetzten Fertigungsverfahren. Dabei werden die wichtigsten Werkzeugmaschinengruppen und deren Funktionsweise grob erläutert und erklärt. Den Abschluss bildet eine Einführung in die Themen Automation, Fertigungssteuerung und „Industrie 4.0“. Alle Themen werden dabei im Überblick behandelt, ein besonderer Schwerpunkt liegt auf den Schwierigkeiten beim Übersetzen.

Die Teilnehmer erhalten im Rahmen des Seminars Fachterminologien in DE, EN, FR und IT, die als Dateien ausgehändigt werden.

### Seminarinhalte:

- Der Werkzeugmaschinenbau als wichtigster Sektor im deutschen Maschinenbau
- Begriffe im Werkzeugmaschinenbau, Fertigungsverfahren
- Zerspanung, Schneidstoffe, Werkzeuge, Kühl- und Schmierstoffe
- Aufbau der Werkzeugmaschinen und Baugruppen (Achsen, Führungen, Lager, Antriebe, Spindeln, Werkzeugwechsler, Messsysteme ...)
- NC-Steuerung und Programmierung (SPS)
- Die Maschinenarten (Dreh-, Fräs-, Bohrmaschinen, Bearbeitungszentren, Roboter)
- Manufacturing Execution Systems (MES)
- Automatisierung in der Fertigung und die Zukunft mit Industrie 4.0
- Maschinensicherheit und Betriebsanleitung

### Zielgruppe:

Das Seminar richtet sich an Übersetzer und Dolmetscher und alle anderen Interessierten, die für ihre Arbeit ein besseres Verständnis für die Gesamtzusammenhänge im Maschinenbau bzw. Werkzeugmaschinenbau benötigen.



Clemens Rieg ist Diplomingenieur der Fachrichtung Maschinenbau. Er arbeitet seit 18 Jahren als Fachübersetzer und technischer Redakteur für den Maschinen- und Anlagenbau. Zuvor war er 20 Jahre lang international in der Industrie tätig. Er ist der 1. Vorsitzende des BDÜ Landesverbands Hessen e.V., außerdem tekom-Mitglied und Bezirksvorstandsmitglied im Verein Deutscher Ingenieure (VDI).

Clemens Rieg ist zudem als Dozent im Studiengang Multimediale Kommunikation und Dokumentation an der Hochschule Aschaffenburg sowie im Sprachenzentrum der Technischen Universität Darmstadt tätig.

Teilnehmerbeitrag	Mitglieder	Studentenmitglieder	Nichtmitglieder
Regulär	<b>110,00 €</b>	75,00 €	220,00 €
Frühbucher bis 19.09.2019	<b>85,00 €</b>	60,00 €	200,00 €
Seminarcode	<b>191019-021</b> (Seminarcode u. Name des Teilnehmers bei Überweisung unbedingt angeben)		
Anmeldeschluss	Freitag, 27.09.2019		